



CLASSIQUES  
GARNIER

CADIN (Anne), « Bibliographie », *Le Moment américain du roman français (1945-1950)*, p. 691-721

DOI : [10.15122/isbn.978-2-406-09967-3.p.0695](https://doi.org/10.15122/isbn.978-2-406-09967-3.p.0695)

*La diffusion ou la divulgation de ce document et de son contenu via Internet ou tout autre moyen de communication ne sont pas autorisées hormis dans un cadre privé.*

© 2020. Classiques Garnier, Paris.  
Reproduction et traduction, même partielles, interdites.  
Tous droits réservés pour tous les pays.

## BIBLIOGRAPHIE

### CORPUS PRIMAIRE

#### DES ROMANS FRANÇAIS « SOUS INFLUENCE » ?

- ARCOUËT, Serge, sous le pseudonyme de Terry G. Stewart, *Cynthia devant la mort* (*Death has many faces*), traduit de l'américain par S. G. Arcouët, Paris, Le Portulan, collection « La Mauvaise Chance », 1947.
- ARCOUËT, Serge, sous le pseudonyme de Terry G. Stewart, *La Mort et l'Ange* (1948), Paris, Gallimard, collection Le Carré Noir, 1972.
- ARCOUËT, Serge, sous le pseudonyme de Terry G. Stewart, *La Mort est dans le coup* (*Death and I*), traduit de l'américain par S. G. Arcouët, Paris, Le Portulan, collection « La Mauvaise Chance », 1948.
- ARCOUËT, Serge, sous le pseudonyme de Russ Rascher, *Et puis on s'en f...*, Paris, Amiot-Dumont, 1949.
- ARCOUËT, Serge, sous le pseudonyme de Terry Stewart, *Cet homme va mourir*, Paris, Amiot-Dumont, 1949.
- ARCOUËT, Serge, sous le nom de T. G. Stewart (traduit par S. G. Arcouët), *La Morte scandaleuse*, Paris, Le Portulan, collection « La Mauvaise Chance », 1949.
- ARCOUËT, Serge, sous le pseudonyme de Terry Stewart, *C'est dans la poche*, Éditions Le Trotteur, collection noire franco-américaine, n° 5, [s.d.].
- BORY, Jean-Louis, *Mon village à l'heure allemande* (1945), Paris, Flammarion, J'ai lu, 1972.
- CAMUS, Albert, *Œuvres complètes, I* (1931-1944), édition publiée sous la direction de Jacqueline Lévi-Valensi, Paris, Gallimard, Bibliothèque de la Pléiade, 2006.
- DARD, Frédéric, sous le pseudonyme de San Antonio, *Régalez-lui son compte* (1949), Paris, Éditions Fleuve Noir, 1981.
- DES FORÊTS, Louis-René, *Les Mendiants* (1943), Paris, Gallimard, L'Imaginaire, 2004.
- DES FORÊTS, Louis-René, *Le Bavard* (1946), Paris, Gallimard, L'Imaginaire, 2011.

- HÉLÉNA, André, sous le pseudonyme de Jack Spencer Trehall, *Drôle de mec !*, Paris, Compagnie parisienne d'édition, collection Les aventures de Sullivan Bleickmeister, 1949.
- HÉLÉNA, André, *Me parlez pas des filles !* (1949), Paris, World Press, collection « Les Nuits noires », 1949.
- HÉLÉNA, André, *J'aurai la peau de Salvador* (1949), Paris, Éditions e-dite, 2005.
- HÉLÉNA, André, *Les Salauds ont la vie dure* (1949), Paris, Éditions e-dite, 2011.
- HÉLÉNA, André, *Les Flics ont toujours raison* (1949), Paris, Éditions e-dite, 2002.
- HÉLÉNA, André, *Le Bon Dieu s'en fout* (1949), Paris, Éditions e-dite, 2005.
- HÉLÉNA, André, *Le Demi-sel* (1952), Paris, Plon, collection Noir Rétro, 2010.
- HÉLÉNA, André, *La Belle Arnaque*, Paris, Éditions Valmont, 1959.
- KANAPA, Jean, *Comme si la lutte entière*, Paris, Nagel, 1946.
- LAURENT, Jacques (sous le pseudonyme de SAINT-LAURENT, Cécil), *Caroline chérie* (1951), Paris, Presses de la Cité, collection Omnibus, 1989.
- MALARTIC, Yves, *New York, ville farouche*, Paris, Le Portulan, collection La Mauvaise Chance, 1946.
- MALARTIC, Yves, *Au pays du bon dieu*, Paris, La Table ronde, 1947.
- MALET, Léo, *Johnny Metal* (1941), sous le pseudonyme de Frank Harding, Paris, Fleuve Noir, collection Super Poche, 1993.
- MALET, Léo (sous le pseudonyme de Léo Latimer), *La Mort de Jim Licking* (1942), Paris, Nouvelles Éditions Oswald, 1982.
- MALET, Léo, *120, rue de la Gare* (1943), Paris, Pocket-Fleuve Noir, 2009.
- MALET, Léo, *Miss Chandler est en danger* (1945), repris dans *Johnny Metal*, Paris, Fleuve Noir, collection « Super Poche », 1993.
- MALET, Léo, *Le Dé de Jade* (1947), repris dans *Johnny Metal*, Paris, Fleuve Noir, collection « Super Poche », 1993.
- MALET, Léo, *La Vie est dégueulasse* (1947), premier volume de la *Trilogie noire*, publiée en un volume, Paris, Éric Losfeld, collection « Le Terrain vague », 1969.
- MALET, Léo, *Affaire double* (1948), repris dans *Johnny Metal*, Paris, Fleuve Noir, collection « Super Poche », 1993.
- MALET, Léo, *Recherché pour meurtre* (sous le pseudonyme de Frank Harding, Paris, Éditions Georges Ventillard, collection « Minuit », 1948), Paris, Nouvelles éditions Oswald / NéO, 1982.
- MALET, Léo, *Le Soleil n'est pas pour nous* (1949), Paris, Pocket-Fleuve Noir, 2010.
- MALET, Léo, *Le Gang mystérieux* (1952), repris dans *Johnny Metal*, Paris, Fleuve Noir, collection « Super Poche », 1993.
- MALET, Léo, *Casse-pipe à la Nation* (1957), Paris, Éditions Fleuve Noir, collection « Grands détectives », 1987.
- MALET, Léo, *Sueur aux tripes* (1969), Paris, Pocket-Fleuve Noir, 2010.

- MALET, Léo, *Léo Malet : romans, nouvelles et poèmes*, Paris, Laffont, Bouquins, 1989.
- MECKERT, Jean, *Les Coups* (1942), Paris, Gallimard, collection Folio, 1993.
- MECKERT, Jean, *Nous avons les mains rouges* (1947), Amiens, Encrage, collection Envers, 1993.
- MECKERT, Jean, sous le pseudonyme de John Amila, *Y'a pas de bon dieu*, Paris, Gallimard, Série Noire, 1950.
- MOULOU DJI, Marcel, *Enrico* (1944), Paris, Éditions Mouloudji, 1978.
- MOULOU DJI, Marcel, *En souvenir de Barbarie* (1945), Paris, Éditions Mouloudji, 1978.
- NADEAU, Maurice, sous le pseudonyme de Joë Christmas, *Barbara Rogers*, Paris, Georges Ventillard, collection « Minuit », 1941.
- NARCEJAC, Thomas, *Nouvelles confidences dans ma nuit*, collection La Mauvaise Chance, Paris, Le Portulan, 1947.
- NARCEJAC, Thomas, ARCOUËT, Serge sous le nom de Terry Stewart, *Faut qu'ça saigne*, Paris, Éditions du Scorpion, 1948.
- QUENEAU, Raymond, *Les Œuvres complètes de Sally Mara*, Paris, Gallimard, collection « L'Imaginaire », 1962.
- QUENEAU, Raymond, *Romans I (Œuvres complètes, II)*, Paris, Gallimard, Bibliothèque de la Pléiade, édition publiée sous la direction d'Henri Godard, 2002.
- QUENEAU, Raymond, *Œuvres complètes III, Romans (II)*, édition publiée sous la direction d'Henri Godard, Paris, Gallimard, collection de la Pléiade, 2006.
- QUENEAU, Raymond, *Loin de Rueil* (1944), Paris, Gallimard, Folio, 2007.
- QUENEAU, Raymond, *Pierrot mon ami* (1942), Paris, Gallimard, Folio, 2010.
- SARTRE, Jean-Paul, *Le Sursis* (1945), Paris, Gallimard, Folio, 2006.
- SARTRE, Jean-Paul, *La Putain respectueuse* (1946), Paris, Gallimard, Folio, 1998.
- SARTRE, Jean-Paul, *La Mort dans l'âme* (1949), Paris, Gallimard, Folio, 2007.
- SARTRE, Jean-Paul, *Œuvres romanesques*, édition établie par Michel Contat et Michel Rybalka, Paris, Gallimard, bibliothèque de la Pléiade, 1981.
- SIMENON, Georges, sous le pseudonyme de Christian Brulls, *Nox l'insaisissable*, Paris, Ferenczi, collection « Le roman policier », 1926.
- SIMENON, Georges, *Les Pirates du Texas* (1929, publié sous le nom de Christian Brulls), Paris, Presses de la Cité, collection « Les introuvables de Georges Simenon », 1980.
- SIMENON, Georges, sous le pseudonyme de Georges Sim, *L'Homme à la cigarette* (1931), Paris, Juillard, collection « La Seconde Chance », 1991.
- SIMENON, Georges, *Pietr le Letton* (1931), Paris, Presses de la Cité, Le Livre de Poche, 2011.
- SIMENON, Georges, *Les Mémoires de Maigret* (1951), Paris, les Presses de la Cité, 1997.

- SIMENON, Georges, *Romans américains* (tomes I et II) Paris, Omnibus, 2009.
- SIMONIN, Albert, *Touchez-pas au grisbi !* (1953), Paris, Gallimard, collection Folio policier, 2000.
- SILVER LEE, John, pseudonyme de Serge Arcouët, Léo Malet et Thomas Narcejac, *Slim entre en scène*, Paris, Amiot-Dumont, collection « L'As de pique », 1<sup>er</sup> trimestre 1949.
- SILVER LEE, John, pseudonyme de Serge Arcouët, Léo Malet et Thomas Narcejac, *Le Ciel est avec Slim*, Paris, Amiot-Dumont, collection « L'As de pique », 2<sup>e</sup> trimestre 1949.
- SILVER LEE, John, pseudonyme de Serge Arcouët, Léo Malet et Thomas Narcejac, *Slim n'aime pas le mélo*, Paris, Amiot-Dumont, collection « L'As de pique », 2<sup>e</sup> trimestre 1949.
- SILVER LEE, John, pseudonyme de Serge Arcouët, Léo Malet et Thomas Narcejac, *La colère de Slim*, Paris, Amiot-Dumont, collection « L'As de pique », 3<sup>e</sup> trimestre 1949.
- SILVER LEE, John, pseudonyme de Serge Arcouët, Léo Malet et Thomas Narcejac, *Slim a le cafard*, Paris, Amiot-Dumont, collection « L'As de pique », 4<sup>e</sup> trimestre 1949.
- VAILLAND, Roger, *Drôle de jeu* (1945), Paris, Phébus, Libretto, 2009.
- VIAN, Boris, *L'Écume des jours* (1947), Paris, Le Livre de poche, 1997.
- VIAN, Boris, sous le pseudonyme de Vernon Sullivan, *I shall spit on your graves*, The Vendôme presse, 1948.
- VIAN, Boris, *Elles se rendent pas compte* (1950), Paris, Le Livre de poche, 2000.
- VIAN, Boris, *Boris Vian, romans, nouvelles, œuvres diverses*, La Pochothèque, Classiques Modernes, édition établie, présentée et annotée par Gilbert Pestureau, 1997.
- VIAN, Boris, *Œuvres romanesques complètes*, édition publiée sous la direction de Marc Lapprand, avec la collaboration de Christelle Gonzalo et François Roulmann, Paris, NRF Gallimard, collection « Bibliothèque de la Pléiade », 2010.

#### LA « RESSOURCE » ÉTATS-UNIENNE

- BAKER, Dorothy, *Le Jeune homme à la trompette*, Paris, Gallimard, 1951.
- CALDWELL, Erskine, *Un pauvre type* (*Poor fool*, 1930, traduction de Maurice-Edgar Coindreau, 1945), Paris, Gallimard, collection L'Imaginaire, 2003.
- CALDWELL, Erskine, *Le Petit Arpent du Bon Dieu* (*God's Little Acre*, 1933, traduction de Maurice-Edgar Coindreau, 1936), Paris, Gallimard, collection Folio, 2000.
- CHANDLER, Raymond, *The Big Sleep* (1939) New York, First Vintage crime / Black lizzard edition, 1992.

- CHANDLER, Raymond, *Le Grand Sommeil* (*The Big Sleep*, 1939, traduction de Boris Vian, 1948), Paris, Gallimard, collection Carré noir, 1973, réédité en collection Folio policier, 1998.
- CHANDLER, Raymond, *La Dame du lac* (traduit par Michelle et Boris Vian, 1949), Paris, Gallimard, collection Folio Policier, 2000.
- CHASE, James Hadley, *Pas d'orchidées pour Miss Blandish* (*No orchids for Miss Blandish*, 1939, traduction de Noël Chassériau, 1946), Paris, Gallimard, collection Folio Policier, 2007.
- DOS PASSOS, John, *La Grosse Galette* (*Big Money*, 1936, traduction de Charles de Richter), Paris, Gallimard, 1946.
- FAULKNER, William, *Le Bruit et la Fureur* (*The Sound and the Fury*, 1929, traduction de Maurice-Edgar Coindreau, 1938), Paris, Gallimard, collection Folio, 2008.
- FAULKNER, William, *Tandis que j'agonise* (*As I lay dying*, 1930, traduction de Maurice-Edgar Coindreau, 1934), Paris, Gallimard, collection Folio, 1973, 2009.
- FAULKNER, William, *Lumière d'août* (*Light in August*, 1932, traduction de Maurice-Edgar Coindreau, 1935), Paris, Gallimard, collection Folio, 1974.
- FAULKNER, William, *Sanctuaire* (*Sanctuary*, 1933, traduction de R.N. Raimbault et H. Delgove, revue par M. Gresset, 1972) Paris, Gallimard, collection Folio, 2006.
- HAMMETT, Dashiell, *La Moisson rouge* (*Red Harvest*, 1929, traduction française de P.J. Herr et Henri Robillot, 1950), Paris, Gallimard, collection Folio Policier, 2005.
- HAMMETT, Dashiell, *The Maltese Falcon* (1930), dans *Dashiell Hammett. Complete Novels*, New York, Literary Classics of America, 1999.
- HAMMETT, Dashiell, *Le Faucon de Malte* (*The Maltese Falcon*, 1930, traduction française d'Édouard Michel-Tyl, 1936), Paris, Gallimard, collection Folio Policier, 1999.
- HEMINGWAY, Ernest, *L'Adieu aux armes* (*A Farewell to Arms*, 1929, traduction française de Maurice-Edgar Coindreau, 1948), Paris, Gallimard, collection Folio 2008.
- HEMINGWAY, Ernest, *Le Soleil se lève aussi* (*The Sun also rises*, 1933, traduction de Marc Saporta, 1964), Paris, Gallimard, collection Folio, 2010.
- HEMINGWAY, Ernest, *Cinquante mille dollars* (*50 000 dollars*, 1933, traduction de Otto de Weymer, 1948), Paris, Gallimard, collection Folio, 1973.
- MAC COY, Horace, *On achève bien les chevaux* (*They shoot horses, don't they ?*, 1935, traduction de Marcel Duhamel, 1946), Paris, Gallimard, collection Folio Policier, 1999.
- MITCHELL, Margaret, *Autant en emporte le vent* (*Gone with the Wind*, 1936,

traduction de Pierre-François Caillé, 1938), Paris, Gallimard, collection Folio, 2009, trois tomes.

STEINBECK, John, *En un combat douteux...* (*In Dubious Battle*, 1936, traduction d'Edmond Michel-Tyl, 1940), Paris, Gallimard, collection Folio, 2008.

STEINBECK, John, *Les Raisins de la colère* (*The Grapes of Wrath*, 1939, traduction de Marcel Duhamel et Maurice-Edgar Coindreau, 1947), Paris, Gallimard, collection Folio, 2009.

STEINBECK, John, *Nuits noires* (*The Moon is down*), traduction d'Yvonne Desvignes, Paris, Éditions de Minuit, collection Voix d'outre-monde, 1944.

STEINBECK, John, *Des Souris et des Hommes* (*Of Mice and Men*, 1937, traduction de Maurice-Edgar Coindreau, 1949), Paris, Gallimard, collection Folio, 1995.

WELLS, H. G., *L'Île du Docteur Moreau* (*The Island of Doctor Moreau*, 1896, 1901, traduction d'Henri D. Davroy, 1901), Paris, Gallimard, collection Folio, 1996.

WRIGHT, Richard, *12 Million Black Voices* (1941) New York, Thunder's Mouth Press, 1992.

WRIGHT, Richard, *Un Enfant du pays* (*Native Son*, 1940, traduction de H. Bokanowski et M. Duhamel, 1947) Paris, Club français du livre, 1950 ; Gallimard, collection Folio, 2003.

#### TÉMOIGNAGES, MÉMOIRES, CORRESPONDANCES

DE BEAUVOIR, Simone, *La Force de l'âge* (1960), Paris, Gallimard, collection Folio, 1986.

DE BEAUVOIR, Simone, *La Force des choses* (1963), Paris, Gallimard, collection Folio, 1986.

DE BEAUVOIR, Simone, *Lettres à Sartre, 1930-1939*, Paris, Gallimard, édition établie et annotée par Sylvie Le Bon de Beauvoir, 1990.

DE BEAUVOIR, Simone, *Lettres à Nelson Algren, un amour transatlantique 1947-1964*, texte établi, traduit de l'anglais et annoté par Sylvie Le Bon De Beauvoir, Paris, Gallimard, Folio, 1997.

DE SAINT-EXUPÉRY, Antoine, *Écrits de guerre (1939-1944)*, Paris, Gallimard, collection Folio, 1994.

ERNAUX, Annie, *Les Années*, Paris, Gallimard, 2008.

HEMINGWAY, Ernest, *Paris est une fête* (*A Moveable Feast*, traduction de Marc Saporta, 1964), Paris, Gallimard, collection Folio, 2010.

GIDE, André, *Journal, Tome II : 1926-1950*, édition établie par Martine Sagaert, Paris, Gallimard, Bibliothèque de la Pléiade, 1997.

LANZMANN, Claude, *Le Lièvre de Patagonie*, Paris, Gallimard, Folio, 2009.

MALET, Léo, *La Vache enragée*, Paris, Julliard, 1988.

- MALET, Léo, *Cabier du Silence*, présentés par Daniel Mallerin, Lille, Éditions Kesserling, 1988.
- MOULOU DJI, Marcel, *Le Petit invité*, Paris, Balland, 1989.
- MOULOU DJI, Marcel, *La Fleur de l'Âge*, Paris, Grasset et Fasquelle, 1991.
- ROMAINS, Jules, *Salsette découvre l'Amérique*, Paris, Flammarion, 1950.
- SARTRE, Jean-Paul, *Lettres au Castor, 1940-1963*, édition établie par Simone de Beauvoir, Paris, Gallimard, 1983.
- SARTRE, Jean-Paul, *Les Mots et autres écrits autobiographiques*, édition établie sous la direction de Jean-François Louette, Paris, Gallimard, Bibliothèque de la Pléiade, 2010.
- SIMENON, Georges, *Des traces de pas* (octobre 1975, dicté de septembre 1973 à mars 1974), Paris, Presses de la cité, collection Omnibus, 1993.
- SIMENON, Georges, *Le Roman de l'Homme*, Lausanne, Éditions de l'Aire, 1980.
- SIMENON, Georges, *Tout Simenon, Mémoires I* (tome 26), Paris, Presses de la cité, collection Omnibus, 1993.
- SIMENON, Georges, *Tout Simenon, Mémoires II* (tome 27), Paris, Presses de la cité, collection Omnibus, 1993.
- SIMENON, Georges, *Georges Simenon / André Gide...sans trop de pudeur. Correspondance 1938-1950*, édition établie par Benoît Denis, Paris, Omnibus, 1999.
- VAILLAND, Roger, *Écrits intimes*, Paris, Gallimard, 1968.
- VERCORS, *La Bataille du silence, souvenirs de minuit* (1967), Neuilly-sur-Seine, éditions de Saint-Clair, 1975.
- VIAN, Boris, *Manuel de Saint-Germain-des-Prés* (1974), Paris, Pauvert, 1997.

## CORPUS SECONDAIRE

## OUVRAGES DE LITTÉRATURE GÉNÉRALE

*Monographies et bibliographies*

- ALLARD, Yvon, *Paralittératures*, Montréal, La Centrale des bibliothèques, 1979.
- ARON, Paul, ESPAGNON, Jacques, *Répertoire des pastiches et parodies littéraires des XIX<sup>e</sup> et XX<sup>e</sup>*, Paris, PUPS, 2009.
- ASTRUC, Alexandre, *Du Stylo à la caméra...et de la caméra au stylo. Écrits (1942-1984)*, Paris, L'Archipel, 1992.
- BARTHES, Roland, *Essais critiques*, Paris, Seuil, collection Essais, 1964.

- BARTHES, Roland, *Œuvres complètes*, Tome I, 1942-1961, nouvelle édition par c Marty, Paris, Seuil, 2002.
- BAUDIN, Henri, *La Science-Fiction*, Paris, Bordas, collection « Connaissance », n° 17, 1971.
- BLANCHOT, Maurice, *Faux pas*, Paris, Gallimard, 1943.
- BLANCHOT, Maurice, *La Part du feu* (1949), Paris, Gallimard, 1993.
- BLANCHOT, Maurice, *La Parole vaine*, Paris, Union générale d'édition, 10/18, 1963.
- BLANCHOT, Maurice, *Chroniques littéraires*, Paris, Gallimard, Les Cahiers de la NRF, textes choisis et établis par Christophe Bident, 2007.
- BOURDIEU, Pierre, *Les Règles de l'art. Genèse et structure du champ littéraire* (1992), Paris, Seuil, 1998.
- BRECHT, Bertold, *Écrits sur la littérature et l'art 3*, traduction de Bernard Lortholary, Paris, L'Arche, 1970.
- BRENNER, Jacques, *Tableau de la vie littéraire en France d'avant-guerre à nos jours*, Paris, Luneau Ascot Éditeurs, 1982.
- CAILLOIS, Roger, *Approches de l'imaginaire* (1974), Paris, Gallimard, 1990.
- CLERC, Jeanne-Marie, *Littérature et cinéma*, Paris, Nathan Université, 1993.
- COUÉGNAS, Daniel, *Introduction à la paralittérature*, Paris, Seuil, 1992.
- DELEUZE, Gilles, *L'Île déserte et autres textes. Textes et entretiens 1953-1974*, édition préparée par David Lapoujade, Paris, tions de Minuit.
- DENIS, Benoît, *Littérature et engagement, de Pascal à Sartre*, Paris, Seuil, collection Points Seuil Essais, 2000.
- DES FORÊTS, Louis-René, *Pour une bibliothèque idéale*, enquête présentée par Raymond Queneau, Paris, Gallimard, Bibliothèque de la Pléiade, 1956.
- DI FOLCO, Philippe, *Les Grandes Impostures littéraires, canulars, escroqueries, supercheries et autres mystifications*, Paris, Écriture, 2006.
- JEANDILLOU, Jean-François, *Supercheries littéraires, la vie et l'œuvre des auteurs supposés*, Paris, Éditions Usher, 1989.
- JEANDILLOU, Jean-François, *Esthétique de la mystification. Tactique et stratégie littéraires*, Éditions de Minuit, Paris, 1994.
- KANAPA, Jean, *L'Existentialisme n'est pas un humanisme*, Paris, Éditions sociales, 1947.
- KANAPA, Jean, *Critique de la culture. I : Situation de l'intellectuel*, Paris, Éditions sociales, les Essais de la N. C., 1957.
- LARBAUD, Valéry, *Ce vice impuni, la lecture. Domaine anglais*, suivi de *Pages retrouvées*, édition revue et complétée par Béatrice Mousli, Paris, Gallimard, 1998.
- LOYER, Emmanuelle, *Paris à New York. Intellectuels et artistes français en exil 1940-1947*, Paris, Grasset et Fasquelle, 2005.

- MAGNY, Claude-Edmonde, *Littérature et Critique*, Paris, Payot, 1971.
- MALRAUX, André, *L'Homme précaire et la littérature*, Paris, Gallimard, 1977.
- MAUROIS, André, *Magiciens et Logiciens*, Paris, Bibliothèque Grasset, 1935.
- MIGOZZI, Jacques, *Boulevards du populaire*, Limoges, PULIM, 2005.
- MORETTI, Franco, *Graphes, cartes et arbres. Modèles abstraits pour une autre histoire de la littérature* [*Graphs, Maps and Trees. Abstract Models for a literary theory* Verso, 2005], traduction de Étienne Dobenesque, Les Prairies Ordinaires, 2008.
- MORETTI, Franco, *Distant Reading*, London / New York, Verso, 2013.
- NADEAU, Maurice, *Histoire du surréalisme* (1945), Paris, Seuil, collection Points Essais, 2005.
- NADEAU, Maurice, *Grâces leur soient rendues. Mémoires littéraires*, Paris, Albin Michel, 1990.
- NADEAU, Maurice, *Maurice Nadeau. Une vie en littérature. Conversations avec Jacques Sojcher*, Bruxelles, Éditions complexes, 2002.
- NADEAU, Maurice, *Maurice Nadeau. Le chemin de vie. Entretiens avec Laure Adler*, Lagrasse, Éditions Verdier, 2011.
- PAULHAN, Jean, *Les Fleurs de Tarbes ou La Terreur dans les Lettres* (1941), *Œuvres complètes. III. Les Fleurs de Tarbes*, édition établie, préfacée et annotée par Bernard Baillaud, Paris, Gallimard, collection NRF, 2011.
- PICARD, Roger, *Artifices et mystifications littéraires*, Montréal, Éditions Variétés, 1945.
- PICON, Gaëtan, *Panorama de la nouvelle littérature française* (1976), Paris, Gallimard, Tel, 1988.
- POUILLON, Jean, *Temps et roman* (1946), Paris, Gallimard, collection Tel, 1993.
- QUENEAU, Raymond, *Bâtons, Chiffres, Lettres* (1950), Paris, Gallimard, collection Folio essais, 1994.
- QUENEAU, Raymond, *Technique du roman* (1937), dans *Romans I (Œuvre complète, II)*, Paris, Gallimard, Bibliothèque de la Pléiade, édition publiée sous la direction d'Henri Godard, 2002.
- SADOUL, Jacques, *Histoire de la science-fiction. Tome II, 1938-1957 : L'Âge d'or*, Paris, E.J.L., collection Librio, 2000.
- SARTRE, Jean-Paul, *Situations I* (1947), Paris, Gallimard, collection Folio essais, 2005.
- SARTRE, Jean-Paul, *Qu'est-ce que la littérature ?* (1948), Paris, Gallimard, collection Folio Essais, 2001.
- SAPIRO, Gisèle, *La Guerre des écrivains, 1940-1953*, Paris, Fayard, 1999.
- SARRAUTE, Nathalie, *L'Ère du soupçon* (1956), Paris, Gallimard, collection Folio Essais, 1987.
- TODOROV, Tzvetan, *La Littérature en péril*, Paris, Flammarion, 2007.

TODOROV, Tzvetan, *Poétique de la prose*, Paris, Seuil, 1971.

VAN DER STARRE, Evert, *Au ras du text : douze études sur la littérature française de l'après-guerre*, Amsterdam-Atlanta, Rodopi, 2000.

### Collectifs

*Histoire des Littératures. III : Littératures françaises, connexes et marginales*, volume publié sous la direction de Raymond Queneau, Paris, Gallimard, Encyclopédie de la Pléiade, 1958.

*Que peut la littérature ?* débat organisé par la revue *Clarté* avec Simone de Beauvoir, Yves Berger, Jean-Pierre Faye, Jean Ricardou, Jean-Paul Sartre, Jorge Semprun, présentation d'Yves Buin, Paris, Union Générale d'Édition, collection 10/18, 1965

*Entretiens sur la paralittérature*, sous la direction de Noël Arnaud, Francis Lacassin, Jean Portel, actes du colloque de Cerisy-la-Salle (1<sup>er</sup>- 10 septembre 1967), Paris, Plon, 1970.

*Le Roman populaire en question(s)*, actes du colloque international de mai 1995 à Limoges, sous la direction de Jacques Migozzi, Limoges, PULIM, 1997.

*Mélire ? Lecture et mystification*, études réunies par Nathalie Preiss, Paris, Éditions L'improviste, 2006.

### Articles

GIDE, André, « De l'influence en littérature » (conférence donnée au cercle culturel de la Libre Esthétique de Bruxelles, le 29 mars 1900), Paris, Éditions Allia, 2010.

FOUCHE, Pascal, « L'édition littéraire : 1914-1950 », dans *Histoire de l'édition française. Tome IV, Le livre concurrencé 1900-1950*, sous la direction générale de Henri-Jean Martin, Roger Chartier et Jean-Pierre Vivet, Paris, Promodis, 1986.

MORETTI, Franco, « Conjectures on World Literature », *New Left Review* 1, January-February 2000, disponible sur <http://newleftreview.org/II/1/franco-moretti-conjectures-on-world-literature> [en ligne]

### OUVRAGES SUR LE ROMAN FRANÇAIS APRÈS LA SECONDE GUERRE MONDIALE

#### *Monographies et bibliographies*

ARNAUD, Noël, *Les Vies parallèles de Boris Vian*, Paris, Le Livre de poche, 1981.

- ARNAUD, Noël, *Le Dossier de l'affaire J'irai cracher sur vos tombes*, Paris, Christian Bourgois, 2006.
- BARRIER, Maurice Georges, *L'Art du récit dans L'Étranger d'Albert Camus*, Paris, A. G. Nizet, 1966.
- BAUDIN, Henri, *Boris Vian : à la poursuite de la vie totale*, Paris, Centurion, 1966.
- BERTOLD, Nicole, ROULMANN, François, *Boris Vian le swing et le verbe*, Paris, Éditions Textuel, 2008.
- BIGOT, Michel, *Pierrot mon ami*, Paris, Gallimard, collection Foliothèque, 1999.
- BOGGIO, Philippe, *Boris Vian*, Paris, Flammarion, 1993.
- BOSCHETTI, Anna, *Sartre et « Les Temps Modernes », une entreprise intellectuelle*, Paris, Éditions de Minuit, 1985.
- BOUJUT, Michel, *Le Fanatique qu'il faut être. L'énigme Kanapa*, Paris, Flammarion, 2004.
- BURNIER, Michel-Antoine, *Les Existentialistes et la politique*, Paris, Gallimard, Idées, 1966.
- CASTEX, Pierre-Georges, *Albert Camus et L'Étranger (1965)*, Paris, José Corti, 1986.
- COHEN-SOLAL, Annie, *Sartre*, Paris, Gallimard, 1985.
- COMPÈRE, Daniel, *Dictionnaire du roman populaire francophone*, Paris, Nouveau Monde édition, 2007.
- COMPÈRE, Daniel, *Les Romans populaires*, Paris, Presses Sorbonne nouvelle, Les fondamentaux de la Sorbonne nouvelle, 2011.
- CONTAT, Michel, RYBALKA, Michel, *Les Écrits de Sartre. Chronologie, Bibliographie commentée*, Paris, Gallimard, 1970.
- COURRIÈRE, Yves, *Roger Vailland ou un libertin au regard froid*, Paris, Plon, 1991.
- DAVID, Pierre, *Dictionnaire des personnages de Queneau*, Limoges, PULIM, 1994.
- DUCHATEAU, Jacques, *Boris Vian*, Paris, La Table ronde, 1969.
- FRANCIS, Claude, GONTIER, Fernande, *Les Écrits de Simone de Beauvoir*, Paris, Gallimard, 1979.
- GADENNE, Paul, *À propos du roman*, Avignon, Actes Sud, 1983.
- GARCIA, Daniel, *Jean-Louis Bory (1919-1979)*, Paris, Flammarion, 1991.
- GRELL, Isabelle, *Les Chemins de la liberté de Sartre, genèse et écriture (1938-1952)*, Berne, Peter Lang, 2005.
- HAMEL, Yan, *L'Amérique selon Sartre. Littérature, philosophie, politique*, Montréal, Les Presses de l'Université de Montréal, 2013.
- HÉCHICHE, Anaïs, *La Violence dans les romans de Boris Vian*, Paris, éditions Publisud, 1986.
- HUVOS, Kornel, *Cinq mirages américains. Les États-Unis dans l'œuvre de Georges Dubamel, Jules Romains, André Maurois, Jacques Maritain et Simone de Beauvoir*, Paris, Marcel Didier, 1972.

- JARDIN, Marie-Claude, *Jean-Louis Bory*, Paris, Pierre Belfond, 1991.
- JONES, Christopher, M., *Boris Vian transatlantic, sources, myths and dreams*, New York, Peter Lang, 1998.
- JULLIARD, Claire, *Boris Vian*, Paris, Gallimard, collection Folio biographies, 2007.
- LAPPRAND, Marc, *La Vie contre, biographie critique*, Presses de l'Université d'Ottawa, Édition A. G. Nizet, 1993.
- LEVI-VALENSI, Jacqueline, *Albert Camus ou la naissance d'un romancier (1930-1942)*, édition établie par Agnès Spiquel, Paris, Gallimard, 2006.
- NADEAU, Maurice, *Le Roman français depuis la guerre (1963)*, Paris, Gallimard, collection Le Passé, 1992.
- NOAKES, David, *Boris Vian*, Paris, Éditions universitaires, Classiques du XX<sup>ème</sup>, Éditions universitaires, 1964.
- PESTUREAU, Gilbert, *Boris Vian, les Amerlauds et les Godons*, Paris, Union générale d'édition, collection 10/18, 1978.
- RABATÉ, Dominique, *Louis-René Des Forêts, la voix et le volume*, Paris, José Corti, 1991.
- ROUDAUT, Jean, *Louis-René Des Forêts*, Paris, Seuil, Les Contemporains, 1995.
- RYBALKA, Michel, *Boris Vian. Essai d'interprétation et de documentation*, Paris, Minard, 1969.
- SCHLESSER, Gilles, *Mouloudji*, Paris, L'Archipel, 2009.
- SIMMONET, Claude, *Queneau déchiffré (Notes sur Le Chiendent)*, Paris, Julliard, Dossier des « Lettres nouvelles », 1962.
- STREIFF, Gérard, *Jean Kanapa. De Sartre à Staline (1921-1948)*, Paris, La Dispute, L'instant, 1998.
- STREIFF, Gérard, *Jean Kanapa (1921-1978). Une singulière histoire du PCF*, Tome I, Paris, L'Harmattan, 2001.

### Collectifs

- Boris Vian de A à Z, Obliques*, n° 8-9, numéro spécial Boris Vian, Nyons, 1976.
- Boris Vian*, colloque de Cerisy-La-Salle, dirigé par Noël Arnaud et Henri Baudin, du 23 juillet au 2 août 1976, Paris, Union générale d'édition, collection 10/18, 1977 (2 volumes).
- Louis-René des Forêts*, Cahier 17, dirigé par Jean-Benoît Puech et Dominique Rabaté, Cognac, Le Temps qu'il fait, 1991.
- Obliques*, n° 18-19, numéro spécial Sartre, dirigé par Michel Sicard, 1979.
- Queneau aujourd'hui*, actes du colloque Raymond Queneau, Université de Limoges, mars 1984, publié sous la direction de Mary-Lise Billot et Marc Bruismaud, Paris, Clancier-Guénéaud, 1985.

- Temps Mêlés, documents Queneau*, « Raymond Queneau et en son temps » (actes du troisième colloque international Raymond Queneau), Verviers, 25-26 et 27 août 1986, Bruxelles, n° 150, juillet 1987.
- Album Queneau*, iconographie choisie et commentée par Anne-Isabelle Queneau, Paris, Gallimard, Bibliothèque de la Pléiade, 2002.
- L'Année 1945*, actes du colloque de l'Université Paris IV-Sorbonne (janvier 2002), réunis par Étienne-Alain Hubert et Michel Murat, Paris, Champion, 2004.
- Le Roman populaire. Des premiers feuilletons aux adaptations télévisuelles, 1836-1960*, sous la direction de Loïc Artiaga, Paris, Éditions Autrement, 2008.
- Les Chemins buissonniers du roman*, études et entretiens réunis par Alain Cresciucci et Alain Schaffner, Paris, Klincksieck, 2009.

### Articles

- COHEN-SOLAL, Annie, « Écouter le pouls du monde », *Libération*, numéro hors-série, « L'empreinte Sartre », 6 juin 2013.
- CONTAT, Michel, « Sartre, romancier cinéaste : *Les Chemins de la liberté* », dans *Sartre*, volume dirigé par Mauricette Berne, Paris, Bibliothèque Nationale de France / Gallimard, 2005.
- KLÜBER, Arnold, « Boris Vian au fil du souvenir », *Dossiers du collègue de Pataphysique*, n° 12, 23 juin 1960.
- FOUCHÉ, Pascal, « Anniversaire : les cent vies de Maurice Nadeau », *Livres Hebdo*, n° 862, 22 avril 2011.
- IDT, Geneviève, « *Les Chemins de la liberté*, les toboggans du romanesque », *Obliques*, n° 18-19, numéro spécial sur Sartre, dirigé par Michel Sicard, Nyons, 1979.
- KANTERS, ROBERT, « Plaidoyer pour *Peau d'Âne* », *L'Âge nouveau. Idées. Lettres. Arts*, n° 68, décembre 1951.
- NAUGHTON, John, « Étapes », *Louis-René des Forêts*, Cahier 17, dirigé par Jean-Benoît Puech et Dominique Rabaté, Cognac, Le Temps qu'il fait, 1991.
- PESTUREAU, Gilbert, « Les techniques anglo-saxonnes et l'art romanesque de Queneau », *Europe*, Paris, n° 650-651, juin-juillet 1983.
- PUECH, Jean-Benoît, « Entretien avec Louis-René des Forêts (février 1990) », *Louis-René des Forêts*, Cahier 17, dirigé par Jean-Benoît Puech et Dominique Rabaté, Cognac, Le Temps qu'il fait, 1991.
- RICHTER, Hans-Werner, réponse à l'enquête, « Faut-il réinventer le roman ? », *L'Âge nouveau. Idées. Lettres. Arts*, n° 68, décembre 1951.
- SIGALAS, Clément, « Quel roman français de la guerre en 1945 ? Le cas de *Drôle de jeu* de Roger Vailland », article publié sur <http://www.roger-vailland.com> [en ligne].

- SIMSOLO, Noël, « Dépolarisation », *L'Arc*, numéro spécial Boris Vian, n° 90, Éditions Le Jas, 1984.
- VIAN, Boris, « Déclin de la littérature noire », *Choisir pour lire*, n° 1, Paris, Calmann-Lévy, mars 1952.
- VIAN, Boris, « Je ne suis pas un assassin », article paru dans *Point de vue*, le 8 mai 1947, reproduit dans *L'Atelier du Roman*, Paris, Flammarion, n° 70, juin 2012.

OUVRAGES SUR LE ROMAN AMÉRICAIN  
APRÈS LA SECONDE GUERRE MONDIALE

*Monographies et bibliographies*

- ANSERMOZ-DUBOIS, Félix, *L'Interprétation française de la littérature américaine de l'entre-deux-guerres (1919-1939)*, thèse présentée à la faculté des Lettres de l'Université de Lausanne, Lausanne, Imprimerie La Concorde, 1944.
- BRODIN, Pierre, *Le Roman régionaliste américain, esquisse d'une géographie morale et pittoresque des États-Unis*, Paris, Librairie G. P. Maisonneuve, 1937.
- BRODIN, Pierre, *Les Écrivains américains de l'entre-deux guerres*, Paris, Horizon de France, 1946.
- BRODIN, Pierre, *Les Écrivains américains du xx<sup>e</sup>*, Paris, Horizons de France, 1947.
- BROGAN, D. W., *Le Problème américain*, traduction de Charles Cestre, Paris, Stock, « Aspects du monde », 1946.
- BROWN, John, *Panorama de la littérature contemporaine aux États-Unis*, Paris, Gallimard, Le Point du Jour, 1954.
- CAHEN, Jacques-Fernand, *La Littérature américaine (1950)*, Paris, PUF, collection Que sais-je ?, 1997.
- CESTRE, Charles, *La Littérature américaine (1945)*, Paris, Armand Colin, 1957.
- CESTRE, Charles, GAGNOT, B., *Anthologie de la littérature américaine*, Paris, Delagrave, 1926.
- COINDREAU, Maurice-Edgar, *Aperçus de littérature américaine*, Paris, Gallimard, 1946.
- EDWARDS, Anne, *Margaret Mitchell. Biographie* (1983), traduction d'Iawa Tate, Paris, Pierre Belfond, 1991.
- GUÉRARD, Albert-J., *Écrit aux USA. Anthologie des prosateurs américains du xx<sup>e</sup> siècle*, Paris, Robert Laffont, collection Pavillons, 1947.
- GUYOT, Charly, *Les Romanciers américains d'aujourd'hui*, Paris, tions Labergerie, 1948.
- KAZIN, Alfred, *On Native Grounds, an interpretation of modern american prose literature*, New York, Reynald & Hitchcock, 1942 (ouvrage traduit en français par Gabrielle Rousseau en 1952 sous le titre *Panorama littéraire des États-Unis de 1890 à nos jours* [Paris, R. Marin, 1952]).

- MAGNY, Claude-Edmonde, *L'Âge du roman américain*, Paris, Seuil, 1948.
- MAILER, Norman, *Henry Miller. Génie et débauche, voyage dans l'œuvre de Henry Miller (Genius and Lust, A Journey through the major Writings of Henry Miller)*, traduction de Daniel Lemoine, Paris, Buchet-Chastel, 1983.
- MANDÉ, Philippe, *Écrivains USA. Écrivains URSS*, Paris, Éditions Téqui, collection « Notre monde », 1952.
- MAUROIS, André, *Études américaines*, New York, Éditions de la Maison française, 1945.
- MICHAUD, Régis, *Le Roman américain d'aujourd'hui*, Paris, ancienne librairie Furne, Boivin et Compagnie éditeurs, 1926.
- PAVESE, Cesare, *American Literature, Essays and opinions*, traduction de Edwin Fussell, New Brunswick (USA) and London (UK), Transaction Publishers, 2010.
- SAPORTA, Marc, *Histoire du roman américain (1970)*, Paris, Gallimard, collection Idées, 1976.
- SATIAT, Nadine, *Gertrude Stein*, Paris, Flammarion, collection Grandes bibliographies, 2010.
- SMITH, Thelma M., MINER, L. Ward, *Transatlantic Migration : the Contemporary American Novel in France*, Duke University Press, 1955.
- SOUPAULT, Philippe, *The American Influence in France*, édité par Glenn Hughes, Seattle, University of Washington Book Store, University of Washington Chapbooks, n° 38, 1930.
- WOODWORTH, S. D., *William Faulkner en France, panorama critique, 1931-1952*, éditions M. J. Minard, collection Situation, 1959.
- ZANANIRI-VAUCHER, Nelly, *Voix d'Amérique, études sur la littérature américaine d'aujourd'hui*, Le Caire, R. Schindler, 1945.

### Collectifs

- Les Romanciers américains*, Paris, Denoël et Steele, collection Georges Charenso, « Les romanciers étrangers contemporains », 1931.
- Catalogue de l'exposition *Les Années vingt. Les écrivains américains à Paris et leurs amis (1920-1930)*, Paris, Les Presses artistiques, 1959.

### Articles

- ALEXANDRE, Didier, « Les écrivains français et le roman américain : 1943-1951 : histoire d'un désamour ? », *Romanic Review*, volume 100, n° 1-2, janvier-mars 2009.
- ASTRE, Georges-Albert, « L'apport américain au roman contemporain », *L'Âge nouveau. Idées. Lettres. Arts*, n° 68, décembre 1951.

- BUARD, Jean-Luc, « San Antonio, un phénomène qui dure », *Le Rocambole, Bulletin des Amis du Roman Populaire*, nouvelle série, n°8, automne 1999, p. 23.
- FRASER, Ian Forbes, « La bibliothèque américaine à Paris », *BBF*, n°8, 1960, <http://bbf.enssib.fr/>, [en ligne].
- LYNES, Carlos, Jr., « The *Nouvelle Revue française* and American literature, 1909-1940 », *The French Review*, janvier 1946, volume XIX, n°3.
- QUENEAU, Raymond, préface à Faulkner, William, *Moustiques (Mosquitoes, 1927, traduction de Jean Dubramet, 1948)*, Paris, Éditions de Minuit, Points signature, 2008.
- SARTRE, Jean-Paul, « *American Novelists in French Eyes* », *Atlantic Monthly*, vol. 178, n°2, août 1946, (traduction par lyne de Solis d'une conférence donnée à Yale University en 1946).

OUVRAGES SUR LE ROMAN POLICIER  
ET LE ROMAN POLICIER NOIR

*Roman policier et roman policier noir américain*

– Monographies et bibliographies

- CONRATH, Robert, *New York-Paris. La critique française devant le roman policier / noir américain. La genèse socio-littéraire d'un phénomène transculturel*, Mémoire de DEA Sciences du Langage-Sociologie de la Littérature, EHESS, sous la direction de M. Jacques Leenhardt, Paris, 25 septembre 1989.
- GRUBER, Frank, *The Pulp Jungle*, Los Angeles, Sherbourne Press, Inc., 1967.
- HAGEMANN, E. R., *A comprehensive Index to Black Mask, 1920-1951, with brief Annotations, Preface and Editorial Apparatus*, Bowling Green, Ohio, Bowling green State University Popular Press, 1982.
- LACOMBE, Alain, *Le Roman noir américain*, Paris, Union générale d'édition, collection 10/18, 1975.
- NOLAN, William F., *The Black Mask Boys : Masters in the Hard-Boiled School of Detective Fiction*, New York, William Morrow and Company, Inc., 1985.

– Article

- BLACKBEARD, Bill, « Pulp and dime novels », *The Greenwood Guide to American Popular Culture*, volume IV, edited by M. Thomas Inge and Dennis Hall, Westport, Connecticut / London, Greenwood Press, 2002.

*Roman policier et roman policier noir français*

## – Monographies et bibliographies

- ALFU (Alain Fuzellier), *Léo Malet, parcours d'une œuvre*, Amiens, Encrage, 1998.
- ASSOULINE, Pierre, *Simenon*, Paris, Juillard, 1992.
- BAJOMÉE, Danielle, *Simenon, une légende du XX<sup>e</sup> siècle*, Tournai, La Renaissance du Livre, collection « Les Beaux livres du patrimoine », 2003.
- BARONIAN, Jean-Baptiste, *Simenon ou le roman gris*, Paris, Textuel, 2002.
- BAUDOU, Jacques, *Les Nombreuses vies de Nestor Burma*, Lyon, Les moutons électriques, 2009.
- BAUDOU, Jacques, SCHLÉRET, Jean-Jacques, *Le Vrai Visage du masque. Roman policier, espionnage, aventure, western. Inventaire de 691 auteurs et de leurs œuvres publiés à la Librairie des Champs-Élysées, suivi d'une filmographie complète*, Paris, Futuropolis, 1984.
- BECKER, Lucille F., *Georges Simenon. 'Maigrets' and the 'romans durs'*, New York, Twayne Publishers, 1999.
- BERTRAND, Alain, *Georges Simenon : de Maigret aux romans de la destinée*, Liège, Éditions du CÉFAL, collection « Bibliothèque des Paralittératures », 1994.
- BOILEAU-NARCEJAC, *Le Roman policier*, Paris, PUF, Que sais-je ?, 1975.
- BOILEAU-NARCEJAC, *Le Roman policier*, édition revue et augmentée, Paris, PUF, Quadrige, 1994.
- BOURDIER, Jean, *Histoire du roman policier*, Éditions de Fallois, Paris, 1996.
- BRETON, Jacques, *Les Collections policières en France au tournant des années 1990*, Paris, tions du Cercle de la Librairie, 1992.
- CHANDLER, Raymond, *The Simple Art of Murder* (1950), New York, Random House, Vintage Books, 1988.
- COLLOVALD, Annie, NEVEU, Érik, *Lire le noir. Enquête sur les lecteurs de récits policiers*, Paris, éditions de la BPI, 2004.
- CRÉPIN, Thierry, « *Haro sur le gangster !* » *La moralisation de la presse enfantine 1934-1954*, Paris, CNRS éditions, 2001.
- DE FALLOIS, Bernard, *Simenon* (1961), Paris, Gallimard, collection Tel, 2003.
- DELESTRE-RAZAFINDRALAMBO, Stéphanie, *Du hard-boiled américain au roman noir français : Léo Malet, auteur de 120, rue de la Gare*, Mémoire de maîtrise, Université Paris X Nanterre, département de Littérature française et comparée, sous la direction de Mme Claude de Grève, 1998.
- DELEUSE, Robert, *Les Maîtres du roman policier*, Paris, Bordas, 1991.
- DHOUKAR, Nadia, *Étude du pouvoir de fascination du personnage principal dans le roman policier, à partir des personnages d'Arsène Lupin de Maurice Leblanc*,

- de Jules Maigret de Georges Simenon, de Nestor Burma de Léo Malet, thèse de doctorat sous la direction de M. Daniel Compère ; Université Paris III – Censier, janvier 2004.
- DUBOIS, Jacques, *Le Roman policier ou la modernité* (1992), Paris, Armand Colin, 2005.
- DUBOIS, Jacques, *L'Institution de la littérature : introduction à une sociologie*, Bruxelles, Éditions Labor, 1978.
- EMANUEL, Michelle, *From surrealism to less-exquisite cadavers, Léo Malet and the evolution of the French Roman Noir*, Rodopi, Amsterdam, New York, 2006.
- ÉVRARD, Franck, *Lire le roman policier*, Dunod, 1996.
- FOSCA, François, *Histoire et technique du roman policier*, Paris, Éditions de la Nouvelle Revue Critique, 1937.
- GALLOT, Didier, *Simenon ou la comédie humaine*, Paris, Éditions France-Empire, 1999.
- GORRARA, Claire, *The Roman Noir in Post-War French Culture*, Oxford, Oxford University Press, 2003.
- GAUYAT, Pierre, *Jean Meckert, dit Jean Amila, du roman prolétarien au roman noir contemporain*, Paris, Encrage, collection « Travaux », 2013.
- GUDIN DE VALLERIN, Gilles, BOUCHARD, Gladys, *Léo Malet revient au bercail*, Arles, Actes Sud, 2007.
- GUÉRIF, François, *Du Polar. Entretiens avec Philippe Blanchet*, Paris, Payot & Rivages, collection « Manuels Payot », 2013.
- HÉLÉNA, André, *André Hélène. Les secrets d'un auteur de romans noirs*, textes retrouvés, nouvelles inédites et poèmes suivis d'une bibliographie commentée, illustrée et établie par Franck Évrard, Paris, Bier Press, 2000.
- KRACAUER, Siegfried, *Le Roman policier. Un traité philosophique*, traduit de l'allemand par Geneviève et Rainer Rochlitz, Paris, Éditions Payot et Rivages, collection Petite Bibliothèque Payot, 2001.
- LACASSIN, Francis, SIGAUX, Gilbert, *Georges Simenon. À la découverte de la France*, Paris, Union Générale d'Édition, collection 10/18, 1976.
- LACASSIN, Francis, SIGAUX, Gilbert, *Georges Simenon. À la recherche de l'homme nu*, Paris, Union Générale d'Édition, collection 10/18, 1976.
- LACASSIN, Francis, *Simenon aux Presses de la Cité*, Presses de la Cité, 1988.
- LACASSIN, Francis, SIGAUX, Gilbert, *Georges Simenon. À la découverte des autres*, Paris, Christian Bourgois, collection 10/18, 1989.
- LACASSIN, Francis, *Mythologie du roman policier*, Paris, Christian Bourgois, 1993.
- LACASSIN, Francis, *Conversations avec Simenon*, Monaco, Éditions du Rocher, 2002.
- LEBRUN, Michel, *L'Almanach du crime 1981*, Paris, Guénaud/Polar, 1980.
- LEBRUN, Michel, *L'Almanach du crime 1982*, Paris, Guénaud/Polar, 1981.
- LEMOINE, Michel, *L'Autre univers de Simenon. Guide complet des romans*

- populaires publiés sous pseudonymes*, Liège, Éditions du C.L.P.C.F., collection « Paralittératures », 1991.
- LITS, Marc, *Pour lire le roman policier*, Bruxelles, De Boeck-Duculot, 1994.
- LITS, Marc, *Le Genre policier dans tous ses états. D'Arsène Lupin à Navarro*, Limoges, Presses Universitaires de Limoges, 2011.
- MANCHETTE, Jean-Patrick, *Chroniques* (1996), ouvrage publié sous la direction de Doug Headline et François Guérif, Paris, tions Payot et Rivages, collection Rivages/noir, 2003.
- MANDEL, Ernest, *Meurtres exquis. Une histoire sociale du roman policier*, traduction de Marie Acampo, Montreuil, PEC, 1986.
- MESPLÈDE, Claude, *Les Années « Série Noire »*, Amiens, Encrage, 1992-2000 (5 volumes).
- MESPLÈDE, Claude, SCHLÉRET, Jean-Jacques, *SN. Voyage au bout de la noire : inventaire de 732 auteurs et de leurs œuvres publiées en séries Noire et Blème*, Paris, Futuropolis, 1982.
- MESSAC, Régis, *Le « Detective Novel » et l'influence de la pensée scientifique* (1929), Paris, Encrage, collection Travaux, 2011.
- NARCEJAC, Thomas, *La Fin d'un bluff*, Paris, Le Portulan, 1949.
- NARCEJAC, Thomas, *Le Cas Simenon* (1950), Bordeaux, Le Castor astral, 2000.
- PÉROLINI, Cédric, *Léo Malet. Le Poète et le gratte-papier*, thèse de doctorat (langue, littérature et civilisation française), dirigée par M. Daniel Compère, Université Sorbonne Nouvelle, Paris 3, 2009.
- PÉROLINI, Cédric, *Léo Malet, mauvais sujet. Nestor Burma passe aux aveux*, Marseille, L'Atinoir, 2010.
- RICHTER, Anne, *Simenon malgré lui*, S. P. R. L. Pré aux sources, Les Amis de Georges Simenon, 1993.
- RIVIÈRE, François, *Frédéric Dard ou la vie privée de San-Antonio* (1999), Paris, Fleuve Noir, collection Pocket, 2010.
- RULLIER-THEURET, Françoise, *Faut pas pisser sur les vieilles recettes. San-Antonio ou la fascination pour le genre romanesque*, Bruxelles, Academia Bruylant, 2008.
- SADOUL, Jacques, *Anthologie de la littérature policière, de Conan Doyle à Jerome Charyn*, Paris, éditions Ramsay et Jean-Jacques Pauvert, Paris, 1980.
- SAINT-MARTIN, Francis, *Les Pulps. L'Âge d'or de la littérature populaire américaine*, Paris, Encrage, collection Travaux, 2000.
- STÉPHANE, Roger, *Portrait souvenir, entretien avec Georges Simenon*, Paris, Tallandier 1963.
- SCHWEIGHAEUSER, Jean-Paul, *Le Roman noir français*, P.U.F., collection *Que sais-je ?*, n° 2145, 1984.
- SCHWEIGHAEUSER, Jean-Paul, *Raymond Chandler, parcours d'une œuvre*, Amiens, Encrage éditions, 1997.

- TADIÉ, Benoît, *Le Polar américain, la modernité et le mal* (1920-1960), Paris, PUF, 2006.
- TAUXE, Henri-Charles, *Georges Simenon. De l'humain au vide*, Paris, Éditions Buchet/Chastel, 1983.
- VANONCINI, André, *Le Roman policier*, Paris, P.U.F., Que sais-je ?, 1993.

– Collectifs

- Une forme du roman noir au XX<sup>e</sup> siècle : le phénomène San-Antonio*, sous la direction de R. Escarpit, Université de Bordeaux, Centre de sociologie des faits littéraires, 1965.
- Lire Simenon. Réalité. Fiction. Écriture*, collectif avec les contributions de Claudine Gothot-Mersch, Jacques Dubois, Jean-Marie Klinkenberg, Danièle Racelle-Latin, Christian Delcourt, Bruxelles, Éditions Labor, 1980.
- BENVENUTTO, Stefano, RIZZONI, Gianni, LEBRUN, Michel, *Le Roman criminel. Histoire, auteurs, personnages* (1979), traduction de Cécile Supiot, Nantes, L'Atalante, 1982.
- Autopsies du roman policier*, textes réunis et présentés par Uri Eisenzweig (traduction de Claude Gilbert), Paris, Union Générale d'éditions, collection 10/18, 1983.
- L'Univers de Simenon. Guide des romans et nouvelles (1931-1972) de Georges Simenon*, sous la direction de Michel Piron, avec la collaboration de Michel Lemoine, Paris, Presses de la Cité, 1983.
- Cabiers du Silence*, « Léo Malet », Éditions Kesselerling, 1988.
- Léo Malet sous pli discret*, ouvrage édité à l'occasion de l'exposition de Mons (15 avril-2 mai 1988), Paris, Éditions Séries B, collection 10/18, 1988.
- Simenon, l'homme, l'univers, la création*, sous la responsabilité scientifique du Centre d'études Georges Simenon de l'Université de Liège, Éditions Complexe, 1993.
- Le Polar français*, Paris, Ministère des Affaires étrangères, 1995.
- San-Antonio et la culture française, Actes du colloque international des 18, 19 et 20 mars 2010 en Sorbonne*, sous la direction de F. Rullier-Theuret, T. Gautier, D. Jeannerod et D. Lagorgette, Chambéry, Université de Savoie, 2010.
- Cabiers Simenon*, n° 10, « Dix ans d'Amérique », Bruxelles, Les Amis de Georges Simenon, 1997.
- Cabiers Simenon*, n° 14, « Sous les feux de la critique, 1925-1945 », Bruxelles, Les Amis de Georges Simenon, 2000.
- Cabiers Simenon*, n° 15, « Sous les feux de la critique, 1945-1955 », Bruxelles, Les Amis de Georges Simenon, 2001.

- Cabiers Simenon*, n° 18, « Une œuvre, une critique », Bruxelles, les Amis de Georges Simenon, 2004.
- TRACES* (Travaux du centre d'études Georges Simenon), n° 1, actes du colloque international de Liège (21-23 avril 1988), « Genèse et unité de l'œuvre de G. Simenon », 1989.
- TRACES*, n° 3, « Simenon et son temps », actes du deuxième colloque international de Liège (18-20 octobre 1990), Liège, Centre d'Études Georges Simenon, 1991.
- TRACES*, n° 12, Varia Liège, Centre d'Études Georges Simenon, 2000.
- TRACES*, n° 15, « Simenon et le roman », actes du colloque d'Amiens (13-14 mars 2003), Liège, Centre d'Études Georges Simenon, 2003.
- Cabiers de l'Herne*, n° 102, *Simenon*, dirigé par Laurent Demoulin, 24 janvier 2013.
- Le Monde*, hors-série « Une vie, une œuvre », *Georges Simenon. Le patron*, édité sous la responsabilité de Pierre Assouline, octobre-novembre 2014.
- Lumières sur le noir. Décoder le polar*, ouvrage dirigé par Matthieu Letourneux, Nanterre-La Défense, Presses universitaires de Paris Ouest, 2014.

– Articles

- ALBERT, Walter, « Les pulps américains, une littérature souterraine », *Europe*, n° 664-665, numéro spécial « Le roman noir américain », août-septembre 1984.
- BARROT, Philippe, « Un genre protéiforme », *La Quinzaine littéraire*, « Le roman policier », n° 859, août 2003.
- BAUDOU, Jacques, « Treize questions à Léo Malet », *Enigmatika*, Paris, éditions de la Butte aux Cailles, n° 18, octobre 1982.
- BAUDOU, Jacques, SCHLÉRET, Jean-Jacques, « Quelques approches du roman noir », n° 664-665, numéro spécial « Le roman noir américain », août-septembre 1984.
- BORGES, Jorge Luis, « Le roman policier », dans *Conférences* (1979, traduction de F. Rosset), Paris, Gallimard, collection Folio essais, 1985.
- BROCAS, Alexis, « Un genre qui irrigue toute la littérature : razzia sur le polar », *Le Magazine Littéraire*, n° 519, mai 2012.
- CARLY, Michel, « Un Simenon hors-légende : Simenon, romancier de l'Amérique (1945-1955) », séance publique du 23 novembre 2007 : « Georges Simenon, le passager du siècle », Bruxelles, Académie royale de langue et de littérature françaises de Belgique, 2007, disponible sur : <http://www.arllfb.be/ebibliotheque/seancespubliques/23112002/carly.pdf> [en ligne].
- CHAMPENOIS, Sabrina, « Forçat Hélène », *Libération*, 31 juillet 2001.
- CARADEC, François, « Raymond Queneau éditeur de Sally Mara », *Europe*, n° 650-651, juin-juillet 1983.

- CARIGUEL, Olivier, « Tueurs en Série », *Le Magazine Littéraire*, n° 519, mai 2012.
- COSTAZ, Gilles, « Léo Malet, du surréalisme au roman noir », *Le Magazine littéraire*, « Violence et sociologie : le roman noir », n° 78, juillet-août 1973.
- DANTEC, Maurice, « Trips », *Magazine littéraire*, n° 344, « La planète polar », juin 1996.
- DALOUX, Jean-Pierre, « *Hard-boiled Dash* », *Polar*, n° 24, juillet 1982.
- DELOUX, Jean-Pierre, « 50 ans de bons et loyaux services », *Polar*, n° 14, janvier 1995.
- DELOUX, Jean-Pierre, « En remontant le Fleuve Noir », *Polar*, n° 22, février 2000.
- DAENINCKX, Didier entretien réalisé par Annie Collovald pour le dossier « Le polar, entre critique sociale et désenchantement », *Mouvements*, n° 15/16, Paris, Éditions La Découverte, mai-août 2001.
- DELOUCHE, Hervé, « Une autre façon de parler politique », *Le Monde*, hors-série : « Polar, le triomphe du mauvais genre », avril-juin 2014.
- DUNY, Hélène, « Aïè laïe-ke inngliche bouxe », Dossier Initiales « Un Quenal, des Queneau », préparé par Alain Lemoine, p. 18, <http://www.initiales.org/Un-Quenal-des-Queneau.html> [en ligne].
- EMBARECK, Michel, « Il s'est fait grimer aux cagoinces avec le grim pant sur les fumantes », *Le Monde*, hors-série : « Polar, le triomphe du mauvais genre », avril-juin 2014.
- GELLY, Christophe, « De William Faulkner à James Hadley Chase : appropriation et mutation du genre policier », *EREA 2.1*, printemps 2004, p. 69-75, [www.e-rea.org](http://www.e-rea.org) [en ligne].
- GUEORGUIEFF, Michel, « André Hélène, noir désespéré », *La Quinzaine littéraire*, « Le roman policier », n° 859, août 2003.
- JOUBERT, Alain, « Cousu de fil noir », *La Quinzaine littéraire*, « Le roman policier », n° 859, août 2003.
- LEBRUN, Michel, « Polar ? mais encore ? », *La Revue des deux mondes*, janvier 1995, dans le dossier « Le roman policier dans tous ses états ».
- LHOMEAU, Frank, « Définition et évolution », Dossier *Initiales*, n° 20, « Le roman noir », (disponible sur le site du groupement de libraires « Initiales »), [www.initiales.org](http://www.initiales.org), [en ligne].
- MANOTTI, Dominique, « Dans les tréfonds de la globalisation », *Le Magazine Littéraire*, n° 519, mai 2012.
- MESPLÈDE, Claude, « Littérature contestataire ? », *Les Temps modernes*, n° 595, numéro spécial : « Roman noir : pas d'orchidées pour les T. M. », août-septembre-octobre 1997.
- MEYER-BOLZINGER, Dominique, « Déjà-vu et reviens-y », *Le Magazine Littéraire*, n° 519, mai 2012.

- NADEAU, Maurice, « Des romans d'en bas », *La Quinzaine littéraire*, « Le roman policier », n° 859, août 2003.
- NOURRISSIER, François, « Simenon », *Le Figaro Magazine*, 9 septembre 1989.
- PAULHAN, Claire, « Une vie de littérature : Germaine Beaumont », *Le Monde des Livres*, 2 février 2006, [http://www.lemonde.fr/livres/article/2006/02/02/une-vie-de-litterature\\_737114\\_3260.html](http://www.lemonde.fr/livres/article/2006/02/02/une-vie-de-litterature_737114_3260.html), [en ligne].
- PILLORGET, René, « L'immédiat après-guerre. 1945-1950 », *Polar*, n° 23, mai 2000.
- PINÇONNAT, Crystel, « Maigret contre Metal ; Georges Simenon et Léo Malet face à la tradition américaine du roman noir », *Études littéraires*, vol. 29, n° 2, 1996, p. 111-122, <http://id.erudit.org/iderudit/501164ar>, [en ligne].
- PONS, Jean, « Le roman noir, littérature réelle », *Les Temps modernes*, n° 595, numéro spécial : « Roman noir : pas d'orchidées pour les T. M. », août-septembre-octobre 1997.
- POUY, Jean-Bernard, réponse à l'enquête : « Qu'est-ce qui différencie, selon vous, le roman noir du roman dit « blanc » ? », *La Quinzaine littéraire*, « Le roman policier », n° 859, août 2003.
- PLOUGASTEL, Yann, « La revanche du polar », *Le Monde*, hors-série : « Polar, le triomphe du mauvais genre », avril-juin 2014.
- RAYNAL PATRICK, Robert, « Le roman noir est l'avenir de la fiction », *Les Temps modernes*, n° 595, numéro spécial : « Roman noir : pas d'orchidées pour les T. M. », août-septembre-octobre 1997.
- RAYNAL, Patrick, « Et si nous parlions un peu de l'avenir du roman noir ? », *La Nouvelle Revue Française*, n° 561, avril 2002, p. 175.
- SCHWEIGHAEUSER, Jean-Paul, « Le noir dévoyé : Cheyney et Chase », *Europe*, n° 664-665, numéro spécial « Le roman noir américain », août-septembre 1984.
- THIEBAULT, Clémentine, DEMETS, Mikhaël, « Révise tes classiques », *Le Monde*, hors-série : « Polar, le triomphe du mauvais genre », avril-juin 2014.
- VARY Véronique, « Interprétation du polar américain par les Français : l'esprit de distanciation Série Noire, 1945-1977 (Boris Vian et Jean-Patrick Manchette) », *Au croisement des cultures*, « Relations Culturelles franco-américaines », Juin 2006, n° 5, <http://www.echopolyglot.com>, [en ligne].

### *Revue spécialisée sur le roman policier*

813, *Les Amis de la littérature policière*  
*Polar*  
*Temps noir*

*Documentaire*

*Heure Noire, Léo commente Malet*, Productions 108, A2, 1985.

## OUVRAGES SUR L'ÉDITION

*Monographies et bibliographies*

- ASSOULINE, Pierre, *Gaston Gallimard, un demi siècle d'édition française* (1984), Paris, Gallimard, collection Folio, 2006.
- BEACH, Sylvia, *Shakespeare and Company*, Paris, Mercure de France, 1962.
- CERISIER, Alban, *Gallimard, un éditeur à l'œuvre*, Paris, Gallimard, collection Découvertes, 2011.
- DE BARTILLAT, Christian, *Stock 1708-1981, Trois siècles d'invention* suivi de *Une Approche historique par Alain de Gourcuff et Marc Prigent*, Paris, C. de Bartillat, 1981.
- DUHAMEL, Marcel, *Raconte pas ta vie*, Paris, Mercure de France, 1972.
- FOUCHÉ, Pascal, *L'Édition française sous l'Occupation 1940-1944*, Paris, Bibliothèque de littérature française contemporaine de Paris 7, 1987, deux volumes.
- FITCH, Noëlle Riley, *Sylvia Beach. Une Américaine à Paris (Sylvia Beach and the lost Generation. A History of Literary Paris in the Twenties and thirties)*, Paris, Perrin, 2011 (pour la traduction française de sabeth Danger avec la collaboration de Geneviève Souza).
- GIRODIAS, Maurice, *Une journée sur la terre. Tome II : Les jardins d's*, Paris, Éditions de la Différence, 1990.
- HAYMANN, Albin Michel, *Le Roman d'un éditeur*, Paris, Albin Michel, 1993.
- LAFFONT, Robert, *Éditeur*, Paris, Robert Laffont, Un homme et son métier, 1974.
- LAURENT, François, MOUSLI, Béatrice, *Les Éditions du Sagittaire, 1919-1979*, Paris, Éditions de l'IMEC, 2003.
- MAC DOUGALL, Richard, *The Very Rich Hours of Adrienne Monnier*, London, Millington, 1976.
- MANSANTI, Céline, *La revue Transition, 1927-1938, le modernisme historique en devenir*, Rennes, Presses universitaires de Rennes, 2009.
- MONNIER, Adrienne, *Rue de l'Odéon* (1960), Paris, Albin Michel, 1989.
- MURAT, Laure, *Passage de l'Odéon. Sylvia Beach, Adrienne Monnier et la vie littéraire à Paris dans l'entre-deux guerres*, Paris, Gallimard, collection Folio, 2003.
- NÉRET, Jean-Alexis, *Histoire de la librairie et du livre français des origines à nos jours*, Paris, Lamarre, 1953, p. 349
- NETZ, Robert, *Histoire de la censure dans l'édition*, Paris, PUF, collection « Que sais-je ? », 1997.

- PARINET, Élisabeth, *Une histoire de l'édition à l'époque contemporaine (XIX<sup>e</sup>-XX<sup>e</sup> siècle)*, Paris, Seuil, Points Histoire, 2004.
- PAUVERT, Jean-Jacques, *La Traversée du livre*, Viviane Hamy, 2004.
- POLI, Bernard J., *Ford Madox Ford and the Transatlantic Review*, Syracuse, New York, Syracuse University Press, 1967.
- ROGERS, Stephen, « *The Transatlantic Review (1924)* », *Ford Madox Ford, Modernist Magazines and Editing*, International Ford Madox Ford Studies, volume 9, New York, Rodopi, 2010.
- STAMAN, A. Louise, *Assassinat d'un éditeur à la Libération. Robert Denoël (1902-1945) (With a Stroke of a Pen)*, traduit de l'Américain par Jean-François Delorme, Paris, Éditions e-dite, collection Récit, 2005.
- SAPIRO, Gisèle, « Introduction », *Translatio. Le marché de la traduction en France à l'heure de la mondialisation*, sous la direction de Gisèle Sapiro, Paris, CNRS éditions, Culture et Société, 2008.

### Collectifs

- Adrienne Monnier et la Maison des Amis des Livres (1915-1951)*, textes et documents réunis et présentés par Maurice Imbert et Raphaël Sorin, Caen, IMEC éditions, 1991.
- Adrienne Monnier, éternelle libraire*, textes choisis par Laure Murat, Caen, IMEC, fonds Librairie « La Maison des Amis des livres » / Adrienne Monnier / Archives, 2010.
- Fleuve Noir, 50 ans d'édition populaire* sous la direction de Juliette Raabe, Paris, Bibliothèque des littératures policières, 1999.
- Un siècle NRF*, iconographie choisie et commentée par François Nourissier, Paris, Gallimard, Bibliothèque de la Pléiade, 2000.
- Gallimard, un siècle d'édition, 1911-2011*, sous la direction d'Alban Cerisier et Pascal Fouché, ouvrage publié à l'occasion de l'exposition présentée à la Bibliothèque nationale de France du 22 mars au 2 juillet 2011, Paris, Gallimard / Bibliothèque nationale de France, 2011.
- La Librairie Tallandier. Histoire d'une grande maison d'édition populaire (1870-2000)*, sous la direction de Matthieu Letourneux et Jean-Yves Mollier, Paris, Nouveau Monde éditions, 2011.

### Articles

- CERISIER, Alban, « Queneau, éditeur », Dossier Initiales « Un Quenal, des Queneau », préparé par Alain Lemoine, p. 37, <http://www.initiales.org/Un-Quenal-des-Queneau.html> [en ligne].

- DARDAUNET, François, « Les métamorphoses du Scorpion : à la recherche du catalogue des éditions du Scorpion », octobre 2009, <http://polarnoir.net16.net/edscorpion.html>, [en ligne].
- DUHAMEL, Marcel, texte de présentation de la collection Série Noire, disponible sur [http://www.gallimard.fr/collections/fiche\\_serienoire.htm](http://www.gallimard.fr/collections/fiche_serienoire.htm), [en ligne].
- MAUGENDRE, Paris, TURPIN, Pierre, « Le Fleuve Noir : une histoire au long cours », 813, *Les Amis de la littérature policière*, n° 68, octobre 1999.

#### OUVRAGES GÉNÉRAUX SUR LES ÉTATS-UNIS

##### *Histoire et civilisation*

###### – Monographies et bibliographies

- ARNAVON, Cyrille, *L'Américanisme et nous*, Paris, Les éditions mondiales, 1958.
- BAUDRILLARD, Jean, *Amérique*, tions Grasset et Fasquelle, 1986.
- COCTEAU, Jean, *Lettre aux Américains* (1949), Paris, Grasset, Les Cahiers rouges, 1990.
- DE BEAUVOIR, Simone, *L'Amérique au jour le jour. 1947* (1954), Paris, Gallimard, collection Folio, 1997.
- DE ROUGEMONT, Denis, *Vivre en Amérique*, Paris, Stock, 1947.
- DUHAMEL, Georges, *Scènes de la vie future* (1930), Paris, Albert Guillot, 1953.
- DURTAÏN, Luc, *Quelques notes d'USA*, Paris, Éditions Lemargot, 1928.
- MAGNANE, Georges, *Le Bon Lait d'Amérique*, Paris, La Bibliothèque française, collection « Tous les cieus », 1946.
- MARITAIN, Jacques, *Réflexions sur l'Amérique*, Paris, Fayard, 1958.
- MAUROIS, André, *États-Unis 39, Journal d'un voyage en Amérique*, Paris, Les Éditions de France, 1939.
- SCHAEFFER, Pierre, *Amérique nous t'ignorons*, Paris, Seuil, 1946.
- SIEGFRIED, André, TARDIEU, André, *Devant l'obstacle : l'Amérique et nous*, Paris, Émile-Paul Frères, 1927.
- SIEGFRIED, André, *Les États-Unis d'aujourd'hui*, Paris, Armand Colin, 1927.
- SIEGFRIED, André, *L'Amérique du Nord au lendemain de la guerre*, Strasbourg, éditions Oberlin, 1946.

*Culture*

## – Monographies et bibliographies

- ADAMS, Michael, *Slang. The People's Poetry*, New York, Oxford University Press, 2009.
- GRELLET, Françoise, *A Handbook of Literary Terms (Introduction au vocabulaire littéraire anglais)*, Paris, Hachette Supérieur, 1996.
- GRELLET, Françoise, *Anthologie des littératures du monde anglophone*, Paris, Hachette Supérieur, 2002.
- LUCE, Henry R., *The American Century*, New York, Farrar & Rinehart, Inc., 1941.
- MATHY, Jean-Philippe, *Extrême Occident : French Intellectuals and America*, Chicago and London, The University of Chicago Press, 1993.
- PHILIPPS, William, *A Partisan View. Five Decades of Literary Life*, New York, Stein and Say publishers, 1983.
- ROBINSON, Frank, Davidson, Lawrence, *Pulp culture, The Art of Fiction Magazines*, Portland, Oregon, Collector Press, Inc., 1998.
- RULAND, Richard, *America in Modern European Literature. From Image to Metaphor*, New York, New York University Press, 1976.
- SOUPAULT, Philippe, *Charlot (1931)*, Paris, Plon, 1957.
- SOUPAULT, Philippe, *La Mort de Nick Carter (1926)*, Paris, Lachenal et Ritter, 1983.

## – Article

- FORT, Pierre-Louis, « Résistances et déplacements dans les relations culturelles entre la France et les États-Unis », , *Au croisement des cultures*, juin 2006, n° 5, « Relations Culturelles franco-américaines » : <http://www.echopolyglot.com/>, [en ligne].

*Politique*

## – Monographies et bibliographies

- ARNAVON, Cyrille, *L'Américanisme et nous*, Paris, Les Éditions mondiales, 1958.
- ARON, Raymond, *La République impériale. Les États-Unis dans le monde 1945-1972*, Paris, Calmann-Lévy, 1973.
- ARON, Raymond, *L'Opium des intellectuels (1955)*, Paris, Calmann-Lévy, collection Agora, 1986.
- ARON, Robert, DANDIEU, Arnaud, *Le Cancer américain*, Paris, Rieder, 1931.

- KUISEL, Richard, *Le Miroir américain, Cinquante ans de regard français sur l'Amérique (Seducing the French : the Dilemma of Americanization, 1993, traduit par e-Robert Nicoud)*, Paris, Jean-Claude Lattès, 1996.
- POZNER, Vladimir, *Les États-Désunis*, Paris, La Bibliothèque française, Tous les cieux, 1948.
- REVEL, Jean-François, *L'Obsession anti-américaine*, Paris, Plon, 2002.
- ROGER, Philippe, *Rêves et cauchemars américains. Les États-Unis au miroir de l'opinion publique française (1945-1953)*, Villeneuve d'Ascq (Nord), Presses Universitaires du Septentrion, 1996.
- ROGER, Philippe, *L'Ennemi américain. Généalogie de l'antiaméricanisme français*, Paris, Seuil, 2002.
- ROMIER, Lucien, *Qui sera le maître : Europe ou Amérique ?*, Paris, Hachette, 1927.
- SORIA, Georges, *La France deviendra-t-elle une colonie américaine ?* [s. l.], Éditions du pavillon, 1948.
- STRAUSS, David, *Menace in the West : the Rise of French Anti-Americanism in Modern Times*, Westport, Connecticut, Greenwood Press, 1978.

– Collectifs

- L'Amérique dans les têtes*, sous la direction de Denis Lacorne, Jacques Rupnik et Marie-France Toinet, Paris, Hachette, 1986 (colloque de Paris des 11 et 12 décembre 1984).
- The Americanization of Europe. Culture, Diplomacy, and Anti-Americanism after 1945*, edited by Alexander Stephan, New York, Berghahn Books, 2007.

– Article

- VALÉRY, Paul, « L'Amérique, projection de l'esprit européen » (1938), texte repris dans *Regards sur le monde actuel et autres essais*, Paris, Gallimard, 1945, document produit en version numérique dans le cadre de la collection « Les classiques des sciences sociales », [http://www.uqac.ca/Classiques\\_des\\_sciences\\_sociales/](http://www.uqac.ca/Classiques_des_sciences_sociales/) [en ligne].

OUVRAGES HISTORIQUES

*Monographies et bibliographies*

- BERSTEIN, Serge, MILZA, Pierre, *L'Année 1947*, Paris, Presses de la Fondation Nationale des Sciences Politiques, 2000.
- CASANOVA, Laurent, « Le communisme, la pensée et l'art » (rapport au XI<sup>e</sup> Congrès national du Parti Communiste français, Strasbourg, 25-28 juin

- 1947), *Le Parti Communiste, les intellectuels et la nation*, Paris, Éditions sociales, 1949.
- CARACALLA, Jean-Paul, *Saint-Germain-des-Prés*, Paris, Flammarion, 1993.
- CHAPSAL, Madeleine, *Les Écrivains en personne*, Paris, Julliard, 1960.
- DAVID, Michel, *Notes sur le marché noir*, Paris, SPID, collection Les Cahiers du groupement d'études du commerce français, 1945.
- DEBU-BRIDEL, Jacques, *Histoire du marché noir (1939-1947)*, Paris, La Jeune Parques, 1947.
- GÉHENNO, Jean, *Journal des années noires (1947)*, Paris, Gallimard, collection Folio, 1973.
- HANOTEAU, Guillaume, *L'Âge d'Or de Saint-Germain-des-Prés*, Paris, Denoël, 1965.
- JUDT, Tony, *Un passé imparfait, les intellectuels en France. 1944-1956*, Paris, Fayard, 1992.
- JUDT, Tony, *La responsabilité des intellectuels (Blum, Camus, Aron) (1998)*, Paris, Calmann-Lévy, 2001.
- KALIFA, Dominique, *La Culture de masse en France. 1 : 1860-1930*, Paris, Éditions La découverte, 2001.
- KASPI, André, *Les Américains, tome II. Les États-Unis de 1945 à nos jours (1986)*, Paris, Seuil, 2002.
- LE BOTERF, Hervé, *La Vie parisienne sous l'Occupation*, Paris, Éditions France-Empire, 1997.
- PERRAULT, Gilles, *Paris sous l'Occupation*, Paris, Belfond, 1987.
- RIOUX, Jean-Pierre, SIRINELLI, Jean-François, *La Culture de masse en France de la Belle Époque à aujourd'hui*, Paris, Fayard, 2002.
- ROUSSO, Henry, *Les Années noires : vivre sous l'Occupation*, Paris, Gallimard, collection Découvertes, 1992.
- SANDERS, Paul, *Histoire du marché noir (1940-1946)*, Paris, Perrin, collection Terre d'histoire, 2001.
- SIRINELLI, Jean-François, ORY, Pascal, *Les intellectuels en France (1987)*, Paris, Perrin, collection Tempus, 2004.
- SIRINELLI, Jean-François, *Sartre et Aron, deux intellectuels dans le siècle (1995)*, Paris, Hachette Littératures, Pluriel, 1999.
- VEILLON, Dominique, *Vivre et Survivre en France (1939-1947)*, Paris, Payot et Rivages, collection Histoire Payot, 1995.
- VERDÈS-LEROUX, Jeannine, *Au service du parti. Le parti communiste, les intellectuels et la culture (1944-1956)*, Paris, Fayard / Éditions de Minuit, 1983.
- VOUTEY, Maurice, *La Presse clandestine sous l'Occupation hitlérienne (1940-1944)*, Dijon, Centre régional de documentation pédagogique de l'Académie de Dijon, 1986.

*Collectif*

*Le Temps des restrictions en France (1939-1949)*, sous la direction de Dominique Veillon et Jean-Marie Flonneau, Paris, Les Cahiers de l'Institut d'Histoire du Temps Présent, n° 32-33, mai 1996.

*Sources de première main*

## FONDS D'ARCHIVES

BOILEAU-NARCEJAC, Institut Mémoires de l'Édition Contemporaine (IMEC).  
COINDREAU, Maurice-Edgar, Institut Mémoires de l'Édition Contemporaine (IMEC).

DUHAMEL, Marcel, Bibliothèque des Littératures Policières de Paris (BiLiPo).  
GIRODIAS, Maurice, Institut Mémoires de l'Édition Contemporaine (IMEC).  
HÉLÉNA, André, Bibliothèque des Littératures Policières de Paris (BiLiPo), dossier de presse cote : RPA HEL.

MALET, Léo, Bibliothèque des Littératures Policières de Paris (BiLiPo), dossier de presse cote : RPA MAL.

MECKERT, Jean, Bibliothèque des Littératures Policières de Paris (BiLiPo), dossier de presse cote : RPA MEC.

SIMENON, Georges, Bibliothèque des Littératures Policières de Paris (BiLiPo), dossier de presse cote : RPA SIM.

STEWART, Terry G., pseudonyme de Serge Arcouët, Bibliothèque des Littératures Policières de Paris, dossier de presse cote : RPA STE.

## PÉRIODIQUES DÉPOUILLÉS EN INTÉGRALITÉ DE 1928 À 1951

*Action**Arbalète (L')**Arche (L')**Bataille (La)**Bifur**Cahiers du monde nouveau (Les)**Cahiers du Sud (Les)**Candide**Carrefour**Combat**Confluences**Dépêche du midi (La)*

*Esprit*  
*Figaro littéraire (Le)*  
*Fontaine*  
*France-Observateur*  
*France-Soir*  
*French Review (The)*  
*France-USA*  
*Gavroche*  
*Gazette des lettres (La)*  
*Humanité (L')*  
*Lettres françaises (Les)*  
*Libération*  
*Mercur de France*  
*Mesures*  
*Monde (Le)*  
*Mystère Magazine*  
*Navire d'argent (Le)*  
*Nouvelle Critique (La)*  
*Nouvelle Revue Française (La)*  
*Nouvelles littéraires (Les)*  
*Paru*  
*Poésie 40-47*  
*Pour la Victoire, journal français d'Amérique*  
*Quarter (This)*  
*Renaissance*  
*Renaissances*  
*Résistance*  
*Revue Anglo-Américaine*  
*Sélection du Reader's Digest*  
*Table Ronde (La)*  
*Temps modernes (Les)*  
*Transatlantic Review*  
*Transition*  
*Université libre (L')*  
*Volonté*